

## LED-LESELUPE

DE AT CH

### LED-LESELUPE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

### LOUPE DE LECTURE LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

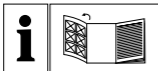
IT CH

### LENTE D'INGRANDIMENTO LED

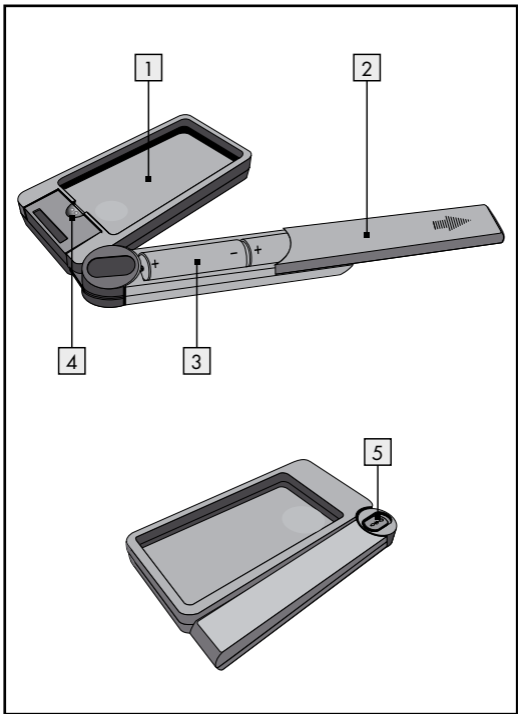
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 396951\_2110

CH





DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	37





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	8
Lieferumfang.....	Seite	8
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	9
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite	11
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	Seite	13
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	13
Batterien einsetzen.....	Seite	13
<b>Gebrauch</b> .....	Seite	14
Produkt verwenden.....	Seite	14
Batterien wechseln.....	Seite	14
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	15
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	15
<b>Garantie</b> .....	Seite	17
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	19
Service.....	Seite	20

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung
<b>V</b>	Volt
<b>W</b>	Watt
	Batterien sind im Lieferumfang enthalten.

## LED-Leselupe

### ● Einleitung




Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen

Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt eignet sich für die 2-/6-fache Vergrößerung von Objekten. Die integrierten LED dienen nur zum besseren Kontrast und für eine schattenfreie Darstellung der zu vergrößernden Objekte. Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder für andere Anwendungsbereiche vorgesehen.




-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

## ● **Teilebeschreibung**

- 1 Linse
- 2 Batteriefachdeckel
- 3 Batterie
- 4 LED
- 5 EIN-/AUS-Schalter

## ● Technische Daten

LED: 3,2V, 0,1W

Batterien  : 2 x 1,5V , AAA Typ


Vergrößerung: 2x/6x

Farbwertanteil:  $X < 0,27$

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

1 x LED-Leselupe

2 x Batterie, 1,5V , AAA

1 x Etui

1 x Bedienungsanleitung

Batterien sind im Lieferumfang enthalten.







## Sicherheitshinweise


BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE  
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.

**⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Sehen Sie niemals durch die Lupe in die Sonne oder andere Lichtquellen. Schwere Augenverletzungen können die Folgen sein.


-  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Setzen Sie die Lupe niemals direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Andernfalls besteht Brandgefahr durch gebündelte Lichtstrahlen und konzentrierte Hitze.

- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Linse 1 nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt.

Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.



## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



### **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Vor der Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.

## ● Inbetriebnahme

### ● Batterien einsetzen



- Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **2** in Pfeilrichtung ab.
- Setzen Sie die beiden mitgelieferten Batterien **3** in das Batteriefach ein.

**Hinweis:** Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.


- Schieben Sie den Batteriefachdeckel **2** soweit auf den Griff, bis er einrastet.

## ● Gebrauch

### ● Produkt verwenden

- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **5** in Richtung des Zeichens der leuchtenden Glühbirne , um die LED **4** einzuschalten.
- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **5** in Richtung des Zeichens der ausgeschalteten Glühbirne , um die LED **4** auszuschalten.

### ● Batterien wechseln

- Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **2** in Pfeilrichtung ab.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien **3**.
- Setzen Sie zwei neue Batterien **3** vom Typ 1,5V , AAA in das Batteriefach ein.

**Hinweis:** Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.

- Schieben Sie den Batteriefachdeckel **2** soweit auf den Griff, bis er einrastet.

## ● Reinigung und Pflege

**VORSICHT!** Reinigen Sie die Linse **1** sehr vorsichtig, um Kratzer zu vermeiden.

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, fusselfreies Tuch (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Tauchen Sie das Produkt keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie das Produkt bei Nichtbenutzung so auf, dass die Linse nicht verkratzt wird (z. B. in einem Beutel (im Lieferumfang enthalten)).

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



## **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## **● Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 396951\_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**



Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 22
<b>Introduction</b> .....	Page 22
Utilisation conforme.....	Page 23
Description des pièces et éléments.....	Page 23
Données techniques .....	Page 24
Contenu de livraison .....	Page 24
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 25
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 27
<b>Avant la mise en service</b> .....	Page 29
<b>Mise en service</b> .....	Page 29
Insérer les piles .....	Page 29
<b>Utilisation</b> .....	Page 30
Utiliser le produit.....	Page 30
Remplacement des piles.....	Page 30
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 31
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 31
<b>Garantie</b> .....	Page 33
Faire valoir sa garantie .....	Page 35
Service après-vente.....	Page 36

## Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue
<b>V</b>	Volt
<b>W</b>	Watt
	Les piles sont fournies à la livraison.

## Loupe de lecture LED

### ● Introduction




Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit

doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

## ● Utilisation conforme



Ce produit permet un grossissement par 2 ou par 6 des objets. Les LED intégrées offrent un meilleur contraste ainsi qu'un affichage sans ombre des objets agrandis. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage intérieur. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial, ni à un autre domaine d'utilisation.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

## ● Description des pièces et éléments

- 1 Lentille
- 2 Couvercle du boîtier à piles
- 3 Pile
- 4 LED
- 5 Commutateur MARCHE/ARRET


## ● Données techniques

LED :	3,2V, 0,1 W
Piles  :	2 x 1,5V  , type AAA
Grossissement :	2 x/6 x
Coordonnées chromatiques :	X < 0,27

## ● Contenu de livraison


Contrôlez immédiatement après le déballage le contenu de livraison en ce qui concerne l'intégralité du contenu de livraison, ainsi que l'état irréprochable du produit et de toutes ses pièces. N'assemblez en aucun cas le produit, si le contenu de livraison ne devait pas être complet.

1 x Loupe de lecture LED

2 x Piles, 1,5V  AAA

1 x Étui

1 x Mode d'emploi

-  Les piles sont fournies à la livraison.








## Consignes de sécurité

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne


doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

**⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !**

Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre endommagement.

- Contrôlez que toutes les pièces soient montées conformément. Un assemblage non conforme représente un danger de blessure.
- Tenez le produit éloigné de l'humidité.


**⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Ne regardez jamais le soleil ni d'autres sources de lumière à travers la loupe. Il peut en résulter des lésions oculaires graves.

-  **ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !** N'exposez jamais la loupe directement à la lumière du soleil ou à d'autres sources de lumière. Ne laissez jamais le produit sans surveillance. Risque d'incendie dans le cas contraire de par la focalisation des rayons et la concentration de chaleur.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes. Risque de déformation du produit dans le cas contraire.


- Veillez à ce que la lentille 1 n'entre pas en contact avec des objets coupants ou pointus. Risque d'endommagement du produit dans le cas contraire.



## Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

## Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/ exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

## Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

## ● Avant la mise en service

**Remarque :** Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage.

## ● Mise en service

### ● Insérer les piles

- Enlever le couvercle du boîtier à piles 2 dans le sens indiqué par la flèche.



- Insérer les deux piles **3** fournies dans le boîtier à piles.

**Remarque :** vérifier que la polarité est correcte. La polarité est indiquée dans le boîtier à piles.


- Remonter le couvercle du boîtier à piles **2** sur la poignée jusqu'à son enclenchement.

## ● Utilisation

### ● Utiliser le produit

- Poussez le commutateur MARCHE/ARRET **5** vers le symbole l'ampoule allumée  pour allumer la LED **4**.
- Poussez le commutateur MARCHE/ARRET **5** vers le symbole l'ampoule éteinte  pour éteindre la LED **4**.

### ● Remplacement des piles

- Enlever le couvercle du boîtier à piles **2** dans le sens indiqué par la flèche.
- Enlever les piles usées **3**.
- Insérez deux piles **3** neuves de type 1,5V , AAA dans le boîtier à piles.

**Remarque :** vérifier que la polarité est correcte. La polarité est indiquée dans le boîtier à piles.

- Remonter le couvercle du boîtier à piles **2** sur la poignée jusqu'à son enclenchement.

## ● Nettoyage et entretien

**PRUDENCE !** Nettoyer la lentille **1** avec précautions pour éviter toute rayure.

- Éteignez le produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez en aucun cas des produits nettoyants caustiques ou agressifs.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas (non livré).
- N'immergez en aucun cas le produit dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- En cas de non-utilisation, conservez le produit de façon à ce que sa lentille ne soit pas rayée (p. ex. dans un sac (inclus dans la livraison)).

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1 - 7 : plastiques/20 - 22 : papiers et cartons/80 - 98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !**

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce

produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 396951\_2110) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● **Service après-vente**

### **FR Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **CH Service après-vente Suisse**



Tél. : 0800562153

E-Mail : [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 38
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 38
Utilizzo previsto .....	Pagina 39
Descrizione dei componenti .....	Pagina 39
Dati tecnici .....	Pagina 40
Volume della fornitura .....	Pagina 40
<b>Indicazioni di sicurezza</b> .....	Pagina 41
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori .....	Pagina 43
<b>Prima della messa in funzione</b> .....	Pagina 45
<b>Avvio</b> .....	Pagina 45
Inserimento delle batterie .....	Pagina 45
<b>Utilizzo</b> .....	Pagina 46
Utilizzo del prodotto .....	Pagina 46
Sostituzione delle batterie .....	Pagina 46
<b>Pulizia e manutenzione</b> .....	Pagina 47
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 48
<b>Garanzia</b> .....	Pagina 50
Gestione dei casi in garanzia .....	Pagina 51
Assistenza .....	Pagina 52

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente continua
<b>V</b>	Volt
<b>W</b>	Watt
	Le batterie sono incluse nella confezione.

## Lente d'ingrandimento LED

### ● Introduzione




Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

## ● **Utilizzo previsto**



Il prodotto è adeguato solo per l'ingrandimento di 2-/6 volte degli oggetti. I LED integrati servono solo per un contrasto migliore e per la rappresentazione senza ombre degli oggetti da ingrandire. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri settori di impiego.

-  Questo prodotto non è indicato per l'illuminazione domestica.

## ● **Descrizione dei componenti**

- 1 Lente
- 2 Coperchio del vano portabatterie
- 3 Batteria
- 4 LED
- 5 Interruttore ON/OFF


## ● Dati tecnici

LED:	3,2V, 0,1 W
Batterie  :	2x 1,5V  , tipo AAA
Ingrandimento:	2x/6x
Coordinate cromatiche:	X < 0,27

## ● Volume della fornitura

Controllate il prodotto subito dopo averlo scartato e verificate che il volume della fornitura sia completo e le condizioni del prodotto e di tutti gli altri pezzi siano impeccabili. Non montare il prodotto prima di assicurarsi che il volume di fornitura non sia completo.

1 x lente d'ingrandimento LED

2 x batterie da 1,5V , tipo AAA

1 x astuccio

1 x libretto di istruzioni d'uso

- Le batterie sono incluse nella confezione.








## Indicazioni di sicurezza

CONSERVARE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!


-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTI PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa di tale materiale. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il materiale per imballaggio sempre fuori della portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibile dall'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!**

Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.


- Controllare che tutte le parti siano montate correttamente. In caso di montaggio non corretto sussiste il pericolo di lesioni.
- Tenere il prodotto lontano dall'umidità.

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONE!** Non guardare mai attraverso la lente di ingrandimento verso il sole o altre sorgenti di luce. Ne potrebbero derivare gravi lesioni agli occhi.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI INCENDIO!** Non esporre mai la lente di ingrandimento alla luce solare diretta o ad altre fonti di luce. Non lasciare mai il prodotto senza sorveglianza. In caso contrario sussiste il pericolo di incendio a causa di fasci di raggi luminosi o di concentrazione di calore.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario, il prodotto si potrebbe deformare.
- Fare attenzione a che la lente 1 non entri in contatto con oggetti aguzzi o appuntiti. In caso contrario ciò si potrebbe provocare danni al prodotto.



## Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

### Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali

ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.

- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



### **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!**

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

### **Rischio di danneggiamento del prodotto**

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!

- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

## ● **Prima della messa in funzione**

---

**Nota:** rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

## ● **Avvio**

---

### ● **Inserimento delle batterie**



- Estrarre il coperchio del vano portabatterie **2** tirandolo nella direzione mostrata dalla freccia.
- Inserire le due batterie **3** in dotazione nel vano portabatterie.

**Nota:** Assicurarsi che la polarità sia corretta. Questa viene mostrata nel vano portabatterie.


- Spingere il coperchio del vano portabatterie **2** per quanto è possibile sull'impugnatura fino a quando non scatta.

## ● **Utilizzo**

### ● **Utilizzo del prodotto**

- Per accendere il LED **4** spingere il tasto ON/OFF **5** in direzione del segno della lampada a incandescenza accesa .
- Per spegnere il LED **4** spingere il tasto ON/OFF **5** in direzione del segno della lampada a incandescenza spenta .

### ● **Sostituzione delle batterie**

- Spingere il coperchio del vano portabatterie **2** nella direzione mostrata dalla freccia.
- Rimuovere le batterie **3** usate.
- Inserire due nuove batterie **3** del tipo 1,5V  AAA nel vano portabatterie.

**Nota:** Assicurarsi che la polarità sia corretta. Questa viene mostrata nel vano portabatterie.

- Spingere il coperchio del vano portabatterie **2** per quanto è possibile sull'impugnatura fino a quando non scatta.

## ● **Pulizia e manutenzione**

---

**ATTENZIONE!** Pulire la lente **1** con estrema attenzione al fine di evitare di provocare graffi.

- Prima della pulizia spegnere il prodotto.
- Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi o corrosivi.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi (non incluso nella confezione).
- Non immergere in nessun caso il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- In caso di inutilizzo, conservare il prodotto in modo tale da non graffiare la lente (ad es. in una custodia (contenuta nella fornitura)).

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.





Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



**Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## ● **Garanzia**

---

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come

parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

## ● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 396951\_2110) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

### IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

### CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: Z29652A

Version: 04/2022

Stand der Informationen · Version  
des informations · Versione  
delle informazioni: 12/2021  
Ident.-No.: Z29652A122021-1



IAN 396951\_2110

1

